

Протокол

№

гр. София, 27.11.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 5 състав, в
публично заседание на 27.11.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Владимир Николов

при участието на секретаря Мая Георгиева, като разгледа дело номер **11200** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

При спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 10.41 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА А. М. Б. лично за себе си и като майка и законен представител на малолетните си деца Кобан К. Х. и Н. К. Х., които присъстват в днешното съдебно заседание – редовно призована за днешното съдебно заседание, явява се лично и с И., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ при Министерски съвет – редовно призован за днешното съдебно заседание, не се явява, представлява се от юрк. К., с пълномощно по делото от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител.

ЯВЯВА СЕ ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т. – редовно призован за днешното съдебно заседание.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА – Разбирам преводача, не възразявам той да ми превежда.

СТРАНИТЕ/поотделно/ – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

НАЗНАЧАВА за преводач на жалбоподателката Д. Т..

СНЕМА самоличността му:

Д. Т. – 72 г., неосъждан, със статут на постоянно пребиваващ, без дела и родство със страните, предупреден за наказателната отговорност по чл. 291, ал. 2 от НК, обеща да даде верен превод.

ДОКЛАДВА жалбата и административната преписка.

ДОКЛАДВА молба от ответника, постъпила на 07.11.2025 г., с приложени към същата писмени

доказателства.

ДОКЛАДВА социален доклад, изготвен от АСП и постъпил в съда на 14.11.2025 г.

АДВ. И. – Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка и допълнително представените доказателства. Представям актуално удостоверение за това, че малолетните жалбоподатели се обучават в българско училище.

ЮРК. К. – Оспорвам жалбата. Моля да приемете административната преписка. Представям справка вх. № МД-02-528 от 31.09.2025 г. на дирекция „Международна дейност“. Други доказателства няма да соча. Нямам доказателствени искания.

АДВ. И. – Не възразявам да се приеме представената справка.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените с жалбата и с административната преписка писмени доказателства.

ПРИЕМА представените с молба на ответника от 07.11.2025 г. писмени доказателства под опис.

ПРИЕМА представения социален доклад, постъпил на 14.11.2025г.

ПРИЕМА днес представените от адв. И. 2 бр. удостоверения относно обучението в български училища на малолетните деца на жалбоподателката.

ПРИЕМА днес представената от ответника справка.

СЪДЪТ като взе предвид становището на страните за липса на доказателствени искания, намира делото за изяснено от фактическа страна, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. И. – Моля да отмените оспорения административен акт. Решението на ДАБ противоречи в огромната си част на вече издадено и влязло в сила решение на ВАС. Това производство не е първо, а последващо такова след като ВАС веднъж е върнал преписката с конкретни указания, с които административният орган не се е съобразил. Органът прави преценка на вече преклудирани обстоятелства. Счита дори, че решението е нищожно, предвид противоречие с влязло в сила решение. ВАС връща преписката с указание да се направи преценка за най-добрия интерес за децата, след като вече е преценено, че не е налице основание за извеждането им. Съдебните решения и указанията, дадени от ВАС, са задължителни за административния орган. Има разминаване между правни и фактически основания. Изрично е посочено, че в С. към настоящия момент е налице въоръжен конфликт. Налице е вътрешно противоречие. Налице е административен произвол, тъй като не са взети предвид указанията на ВАС. Невярно е това, че ДСП, отдел „Закрила на детето“ не можели да изказват становище по свързаните въпроси. Напротив, това е органът, който единствено има право на преценка за интереса на детето.

ЖАЛБОПОДАТЕЛКАТА – Съгласна съм с казаното от адвоката. Не мога да се върна обратно в страната си. Аз съм кюрдка и в С., и в И. все сме си кюрди. Исках децата ми да се учат като европейци нормално. Те ходят на училище и са доволни. Мъчихме се 2 години за да могат децата да живеят нормално. Принудихме се да дойдем заради децата. Няма къде да ги водя вече на друго място и в друга държава. Искам да остана в България тук да получа закрила, да ходят на училище децата и да живеят нормално.

ЮРК. К. – Моля да отхвърлите жалбата и да оставите в сила решението. Не са нарушени процесуалните правила и материалния закон. При преценка на всички относими факти, свързани с личното ѝ положение се налага изводът, че искането за предоставяне на закрила е изцяло

неоснователно и е породено от причини, които не попадат в предмет на ЗУБ, а имат изцяло личен характер, поради което моля да потвърдите решението.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В ЗАКОНОУСТАНОВЕНИЯ СРОК.

ОПРЕДЕЛЯ НА ПРЕВОДАЧА ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ в размер на 90 лева от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 10.54 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: